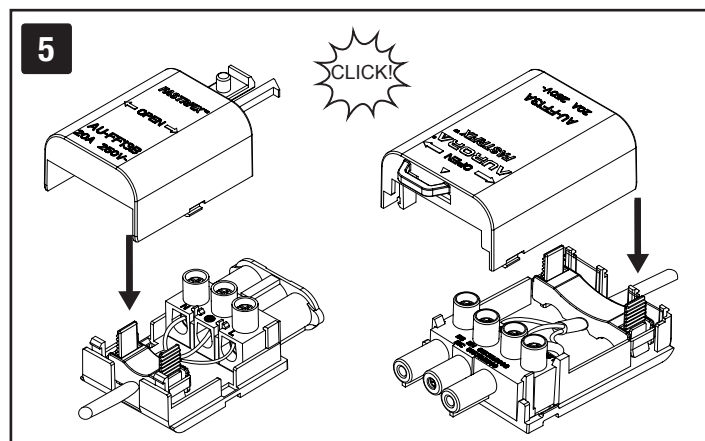
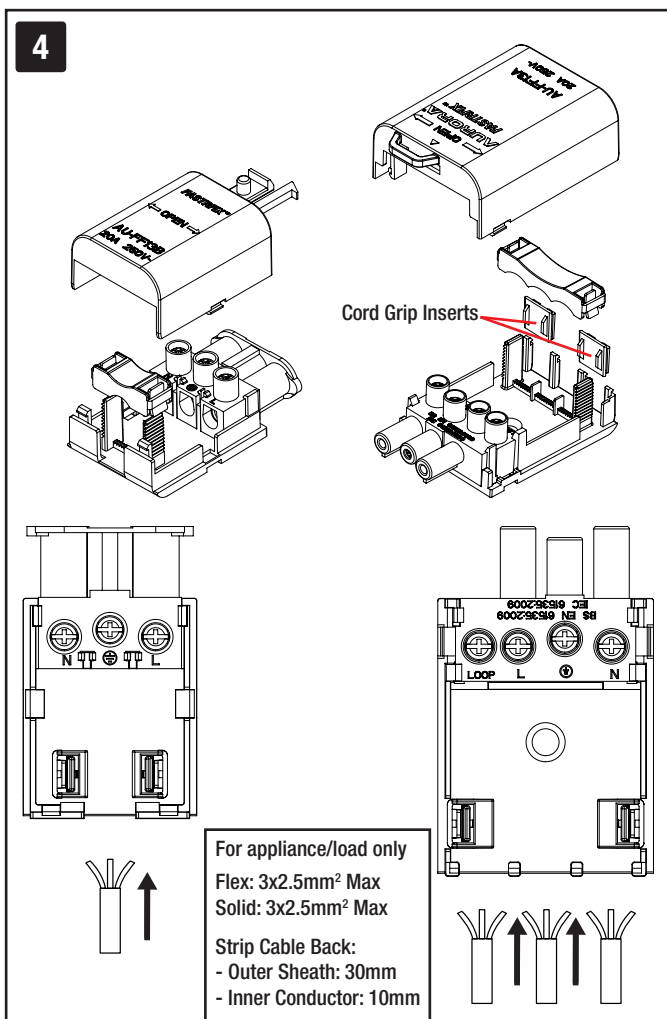
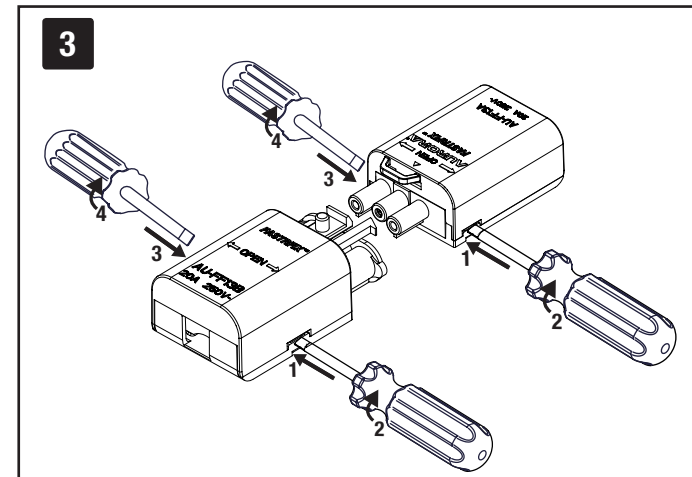
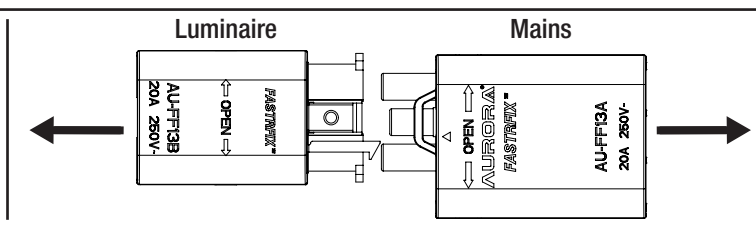
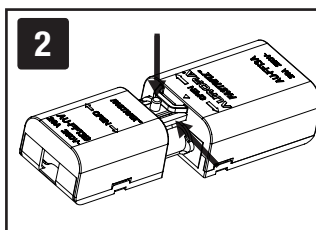
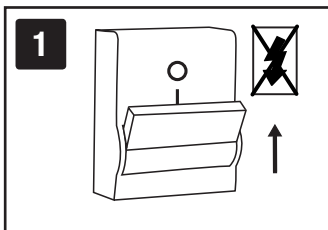
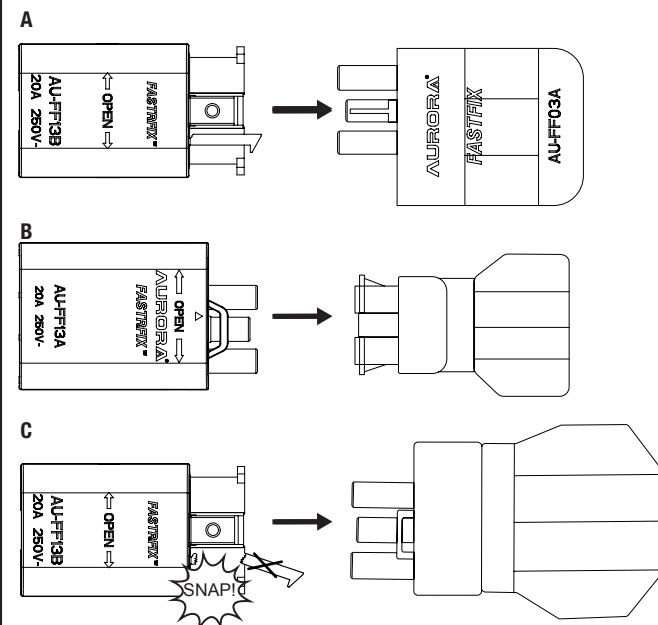


8 Compatible with Generation 1 Fastfix & (3 pole) Click flow connector (ONLY as shown below).
Note: Please snap off hook ONLY when attaching the AU-FF13B to (3 pole) Click flow connector as shown in C.



AU-FF13A

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE INSTALLATION
LEAVE A COPY FOR THE USER / MAINTENANCE ENGINEER FOR FUTURE
REFERENCE

IMPORTANT USER INFORMATION

- Installation should be carried out in accordance with the latest edition of the National Wiring Regulations. If in doubt, consult a qualified electrician
- Ensure that ALL electrical connections are tight with no loose strands
- These installation couplers are for indoor use only
- These installation couplers should only be used in fixed wiring installations
- Installation couplers are intended for connection and disconnection without load only.
- This installation coupler is not suitable for installation in readily accessible areas
- Dangerous compatibility between installation couplers from different manufacturers is not automatically prevented by compliance with BS EN 61535
- Installation coupler systems are not replacements for the national domestic plug and socket outlet system

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before commencing installation or maintenance, ensure the mains supply is isolated

- AU-FF13A = Mains, AU-FF13B = Luminarie
- Terminals should be connected as follows(See Figure 4):
 - Brown – Live
 - Blue – Neutral
 - Green & Yellow – Earth (Marked )

Note: Earth must be 8mm longer than the Live & Neutral

- For appliance/load only
 - Flex: 3x2.5mm² Max
 - Solid: 3x2.5mm² Max

Strip Cable Back:

- Outer Sheath: 30mm
- Inner Conductor: 10mm
- Cord Grip Inserts - To prevent access to live parts if cables are not fitted to all cable entries (Found in a poly bag with cable clamp).
- Compatible with Generation 1 Fastfix & (3 pole) Click flow connector. (ONLY as shown in diagram 8)

Note: Please snap off hook **ONLY** when attaching the AU-FF13B to (3 pole) Click flow connector as shown in C. (See Diagram 8).

MERI DE LIRE ATTENTIVEMENT CETTE INSTRUCTIONS AVANT INSTALLATION
LAISSER UNE COPIE POUR L'UTILISATEUR ET POUR LE TECHNICIEN DE
MAINTENANCE

INFORMATIONS IMPORTANTE D'UTILISATION

- L'installation doit être effectuée conformément à la dernière édition de la norme de câblage nationale. En cas de doute, consulter un électricien qualifié.
- Assurez-vous que toutes les connexions électriques sont serrées avec aucun brin libre
- Ces raccordements d'installation sont pour une utilisation en intérieur
- Ces raccordements d'installation ne doivent être utilisés que dans les installations de câblage fixes
- Ces raccordements d'installation sont destinés à la connexion et déconnexion sans charge de tension primaire.
- Ces raccordements d'installation ne convient pas pour l'installation dans les zones facilement accessibles
- Le risque de non-compatibilité dangereuse entre raccordements d'installation de différents fabricants ne sont pas automatiquement empêché par la conformité à la norme BS EN 61535
- Les systèmes de raccordements d'installation ne remplacent pas les système de sortie de prises domestiques nationales

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Avant de commencer l'installation ou la maintenance, assurez-vous que l'alimentation électrique du secteur est coupée.

- AU-FF13A = Tension secteur, AU-FF13B = Luminarie
- Les bornes doivent être raccordées comme suit (voir la figure 4):
 - Marron - Phase
 - Bleu - Neutre
 - Vert et jaune - Terre (Marqué )

Remarque: la terre doit être plus long de 8mm Live & Neutre

- Connexion au primaire d'alimentation :
 - Câble flexibles : 3x2.5mm² maximum
 - Câbles rigides : 3x2.5mm² maximum

Câble secondaire :

- Gaine extérieure: 30mm
- Conducteur intérieur: 10mm
- Compatible avec la Génération 1 "Fastfix" et (3 pôles) de connecteur rapide.

Remarque: S'il vous plaît ne casser le crochet qu'**UNIQUEMENT** lors de la fixation de l'UA-FF13B (3 pôles). Raccorder le connecteur rapide comme indiqué en C. (Voir Figure 8).

BITTE LESEN SIE DIE INSTALLATIONSANLEITUNG VOR MONTAGEBEGINN
SORGFÄLTIG DURCH WIR BITTEN SIE EINE KOPIE FÜR DEN NUTZER/
WARTUNGSTECHNIKER ZU HINTERLEGEN

WICHTIGE BENUTZERHINWEISE UND INFORMATIONEN

- Installation sollte gemäß den Nationalen Anschlussvorschriften durchgeführt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an einen Elektroinstallateur
- Stellen Sie sicher das **ALLE** elektrischen Anschlüsse fest sind und es keine losen Stränge gibt
- Dieser Schnellinstallationsverbinder ist nur für die Anwendung im Innenbereich vorgesehen
- Dieser Schnellinstallationsverbinder sollte nur in festverdrahteten Installationen angewendet werden.
- Schnellinstallationsverbinder sollten nur ohne Stromzufluss verbunden oder getrennt werden
- Der Schnellinstallationsverbinder ist nicht für Installationen in leicht zugänglichen Bereichen geeignet
- Gefährliche Kompatibilität von Schnellinstallationsverbindern verschiedener Hersteller wird nicht automatisch durch die Einhaltung von BS EN 61535 verhindert
- Schnellinstallationsverbindersysteme sind kein Ersatz für herkömmliche Stecker und Steckdosensysteme

INSTALLATIONSANLEITUNG

Vor Beginn von Installations- und Instandhaltungsarbeiten, stellen Sie sicher das die **Netzstromversorgung** getrennt ist

- AU-FF13A = Netz, AU-FF13B = Luminarie
- Verbindungsstecker sollten folgendermaßen verbunden werden (Siehe Abbildung 4)
 - Braun - Phase
 - Blau - Nullleiter
 - Grün & Gelb - Erdung (markiert )

Hinweis: Erdung muss 8mm länger als Phase & Nullleiter sein.

- Nur im Betriebszustand
 - Litze: 3x2.5mm² Max
 - Volldraht: 3x2.5mm² Max

Kabel Abmanteln:

- Außenmantel: 30mm
- Innenleiter: 10mm
- Abgestimmt auf 1. Generation Fastfix & (dreipolig) knippen Sie den Stromverbinder ein

Hinweis: Hacken nur beim verbinden an AU-FF13B abbrechen (dreipolig) Knippen Sie den Stromverbinder wie in C zu sehen. (Siehe Abbildung 8).

LÅS DESSA INSTRUKTIONER NOGRANT FÖRE INSTALLATION
LÄMNA EN KOPIA TILL ANVÄNDAREN / UNDERHÅLLSPERSONALEN FÖR
FRAMTIDA REFERENS

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION

- Installationen måste utföras av en behörig elinstallatör och i enlighet med de senaste nationella installationsföreskrifterna. Ifall du är osäker, kontakta en behörig elektriker.
- Se till att ALLA elektriska anslutningar sitter fast ordentligt och inte har några lösa kopplingar.
- Installationskopplarna är endast avsedda för inomhusbruk.
- Dessa installationskopplare bör endast användas vid fasta kabelinstallationer.
- Installationskopplarna är endast avsedda för in och urkoppling utan last.
- Denna installations kopplare är inte lämplig för användning i lättåtkomliga utrymmen.
- Färlig kompatibilitet mellan installationskopplare från olika tillverkare hindras inte automatiskt av överensstämmelse med BS EN 61535.
- Installationskopplingsystem är inte en ersättare för det nationella gällande systemet med uttag och stickpropp.

INSTALLATIONSANVISNINGAR

Säkerställ att nätspänningen är avslagen, innan installation eller underhåll påbörjas.

- AU-FF13A = Elnätet, AU-FF13B = Armatur
- Terminalerna skall anslutas enligt följande (se figur 4):
 - Brun - Fas
 - Blå - Nolla
 - Grön & Gul - Jord (märkt )

Observera: Haken när du förbinder AU-FF13B bryt av haken ENBART då du fäster av AU-FF13B till (3-polig) Click flow kopplare, som visas i bild C (figur 8).

- Endast för apparat/last:
 - Flex: 3x2.5mm² Max
 - Solid: 3x2.5mm² Max
- Avlägsnning av yttre och inre manteln
 - Ytter mantel: 30mm
 - Inner mantel: 10mm
- Kombatibel med första generationens Fastfix & (3-polig) Click flow kopplare.

Observera: Bryt av haken ENBART då du fäster av AU-FF13B till (3-polig) Click flow kopplare, som visas i bild C (figur 8).

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE
LASCIARE UNA COPIA PER L'INSTALLATORE/UTENTE PER CONSULTAZIONI
FUTURE

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER L'UTENTE

- L'installazione deve essere effettuata in accordo con l'ultima edizione del Regolamento Nazionale di cablaggio. In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano ben stretti e collegati correttamente.
- Questo prodotto è solo per uso interno.
- Questi connettori devono essere utilizzati solo in installazioni fisse di cablaggio.
- I connettori devono essere collegati e scollegati in assenza di elettricità.
- Non è consigliato installarli in aree facilmente accessibili.
- E' pericoloso installare i connettori di diversi produttori. Ci potrebbero essere problemi di compatibilità, fare riferimento alla norma BS EN 61535
- Sistemi di connettori non sono sostituiscono le prese e le spine della rete domestica nazionale.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

Prima di iniziare l'installazione o la manutenzione, accertarsi che la rete elettrica è non sia attiva

- AU-FF13A = Tensione di rete, AU-FF13B = Di illuminazione
- I terminali devono essere collegati come segue (vedi figura 4):
 - Marrone - Fase
 - Blu - Neutro
 - Verde e giallo - Terra (Segnato )

Nota: La Terra deve essere 8 millimetri più lunga della Fase e del Neutro

- Per dispositivi/solo carico
 - Cavo: 3x2.5mm² massimo
 - Solido: 3x2.5mm² massimo

Tagliare la guaina:

- Rivestimento esterno: 30 millimetri
- Conduttore interno: 10mm
- Compatibile con Generazione 1 Fastfix & (3 poli) rompere il flow connettore.

Nota: Si prega di far scattare il gancio **SOLO** quando si collega l'UA-FF13B a (3 poli) rompere il flow connettore come mostrato in figura C. (vedere Figura 8).

LEES DEZE INSTUCTIES AUB AANDACHTIG VOORDAT U BEGINT
MET INSTALLEREN LAAT EEN KOPIE ACHTER VOOR DE GEBRUIKER/
ONDERHOUDSMONTEUR VOOR EVENTUEEL TOEKOMSTIG GEBRUIK

BELANGRIJKE INSTALLATIE INFORMATIE

- Installatie dient te worden uitgevoerd in overeenstemming met de laatste editie van de Nationale Installatievoorschriften. Bij twijfel, raadpleeg een gekwalificeerde electricien.
- Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen goed vast zitten, en dat er geen losse draad zijn.
- Deze verbindingsstekkers zijn enkel geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Deze verbindingsstekkers mogen alleen worden gebruikt in installaties met vaste bedrading.
- De verbindingsstekkers mogen alleen aan- en afgekoppeld worden zolang er geen spanning op de bedrading staat.
- De verbindingsstekker is niet geschikt voor installatie op gemakkelijk toegankelijke plaatsen.
- Gevaar in compatibiliteit tussen verbindingsstekkers van verschillende fabrikanten wordt niet automatisch voorkomen door de naleving van de NEN-EN 61535 norm.
- Verbindingsstekkers zijn geen vervanging voor het gangbare nationale stekker en stopcontact systeem

INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE

Zorg er voorafgaand aan installatie of onderhoud voor dat de voeding geaard is.

- AU-FF13A = Spanning netvoeding, AU-FF13B = Armaturen
- Verbindingsstekkers dienen als volgt aangesloten te worden (Zie Figuur 4):
 - Bruin – Fase
 - Blauw – Nul
 - Groen & Geel – Aarde (Gemarkeerd )

Let Op: Aardendraad moet 8mm langer zijn dan Fase en Nul draad

- Dit deel dient aan het armatuur aangesloten te worden.
 - Flexibele kabel: Max. 3x2.5mm²
 - VD draad: Max. 2x2.5mm²

Verwijder een gedeelte van de kabelmantel:

- Buitenmantel: 30mm
- Kern(draad): 10mm
- Te gebruiken in combinatie met Generation 1 Fastfix & (3 polige) Click flow connector.

Opmerking: Haakje **ALLEEN** verwijderen wanneer u de AU-FF13B verbindt met de (3 polige) Click flow connector, zoals aangegeven in C. (Zie Figuur 8).

POR FAVOR LEER ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE LA
INSTALACIÓN DEJAR UNA COPIA AL CLIENTE / INGENIERO MANTENIMIENTO
PARA FUTURAS REFERENCIAS

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- La instalación debería llevarse a cabo según la última edición de la Normativa Nacional de Cableado. Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.
- Asegúrese que TODAS las conexiones eléctricas están bien realizadas, sin ningún cable suelto o flojo.
- Estos conectores debería ser utilizados solo en instalaciones con cableado fijo.
- Los conectores están pensados solo para conectar y desconectar sin carga.
- Este conector no es apropiado para instalar en zonas fácilmente accesibles.
- La compatibilidad peligrosa entre conectores de diferentes fabricantes no se previene automáticamente conforme a la norma BS EN 61535
- Los sistemas de conectores para la instalación no sustituyen al sistema nacional de enchufes de corriente.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes de comenzar una instalación o mantenimiento, asegúrese que el suministro principal esté cortado.

- AU-FF13A = Voltaje de red eléctrica de, AU-FF13B = Luminarias
- Los terminales deberían estar conectados como se detalla a continuación (Ver Figura 4):
 - Marrón – Fase
 - Azul - Neutro
 - Verde & Amarillo – Tierra (Marcado )

Nota: el de Tierra debe ser 8mm más largo que los otros dos (Fase & Neutro)

- Para aparato/carga solo:
 - Flexible: 3x2.5mm² Max
 - Sólido: 3x2.5mm² Max
- Tira de cable trasero:
 - Cubierta exterior: 30mm
 - Conductor interior: 10mm
- Compatible con Generación 1 Fastfix & (3 polos) Encajar el conector. **Nota:** Por favor, partir la pestaña **SOLO** cuando se haya conectado el AU-FF13B al de 3 polos. Encajar el conector tal como se muestra en C (Ver Figura 8).

يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل التركيب مع ترك نسخة للمستعمل / مهندس الصيانة
للمرجع إليها في المستقبل

- معلومات هامة للتركيب
 - يجب أن يتم التركيب وفقاً لأحدث طبعة من المواجع الوطنية لتوصيلات الأسلاك. وإذا كنت في شك استشر كهربائي مؤهل.
 - تأكد من أن كافة التوصيلات مُحكمة بدون أي فضوات بما في ذلك توصيلات المصنع.
 - هذه الموصلات للاستخدام الداخلي فقط.
 - هذه التوصيلات تستخدم فقط في حالة توصيلات الكابلات الثابتة.
 - تستخدم هذه التوصيلات فقط للتوصيل أو قطع التوصيل فقط في حالة انقطاع التيارالكهري.
 - هذه التوصيلة غير مناسبة للتركيب في الأماكن السهلة الوصول.
 - تجنب المحاطر الناتجة من استخدام توصيلات من مصنعين مختلفين حتى مع التزام المصنع بمواصفات BS EN61535
 - أنظمة التوصيل التركيبية هذه ليست بديل عن الأنظمة الوطنية المعتمدة في كل بلد.

- تعليمات التركيب
 - افصل دائماً التيار الكهربى من منبع أثناء التركيب والصيانة.
 - AU-FF13A = التيار الكهربائي, AU-FF13B = إضاءة
 - التي - مع التيار
 - الأرض - محايد
 - الأخضر - الأرض - التأريض (معلم )
- ملاحظة: يجب أن يكون طول شريط التأريض أطول من شريطي منبع التيار و احاديث 8م.
- للجهاز الخيل الكهربى فقط
- طري: 25.x3م - كحد أقصى
- صلب: 5.2.x3م - كحد أقصى
- مقطع الشريط:
 - العلاف الخارجي: 53م
 - الموصل الداخلي: 01م
- موام مع الخيل الأول للتوصيلات الإنسيابية Click (لاات أقطاب و سهل التثبيت)
- ملاحظة: قد يفرقة المشبك فقط عند توصيل AU- FF13B بالتوصيلة الإنسيابية Click كما هو موضح في الشكل C. (انظر الشكل 8).